**APSpanish Language and Culture Syllabus**

**Plan de estudios** 2016-17

**Maestra Michalk (Madera)**

mmichalk@colusa.k12.al.us

Google voice #: 530-454-5020 (voice messages and oral recording)

AP Test date (all students are encouraged to take the test): Tuesday, May 2 at 8:00

**Course Overview:**

The AP® Spanish Language and Culture course is a rigorous course taught exclusively in Spanish that requires students to improve their proficiency across the three modes of communication. The course focuses on the integration of authentic resources including online print, audio, and audiovisual resources; as well as traditional print resources that include literature, essays, and magazine and newspaper articles; and also a combination of visual/print resources such as charts, tables, and graphs; all with the goal of providing a diverse learning experience. Students communicate using rich, advanced vocabulary and linguistic structures as they build proficiency in all modes of communication toward the pre-advanced level. Central to communication is the following premise from the Curriculum Framework: *When communicating, students in the AP Spanish Language and Culture course demonstrate an understanding of the culture(s), incorporate interdisciplinary topics (Connections), make comparisons between the native language and the target language and between cultures (Comparisons), and use the target language in real-life settings (Communities).*

**Organization:**

The course is divided into thematic units which are based on recommended contexts and guided by essential questions. Corresponding cultural elements are integrated into the study of the units, and activities are directed with those cultural connections in mind. Discussion of the topics completely in Spanish is a requirement for this course. It is assumed that students have previously been exposed to advanced language structures in the courses leading up to the AP Spanish Language and Culture course; however, review of the mechanics is done within the contextual framework of each unit as needed. This will be given to you in a separate handout.

**Required Materials:**

* Spanish-English dictionary
* 3 ring binder with lined paper
* 6 labeled section dividers: 1) Diarios, 2) Vocabulario, 3) Lecturas , 4) Escuchar, 5) Gramática, 6) Logs (Listening, Reading, Writing, Speaking)
* Blue or Black pen, #2 pencil, 1 colored pen (red or green)
* *\*Temas: AP Spanish Langauge and Culture,* de Parthena Draggett, Cole Conlin, Max Ehrsam, Elizabeth Millán
* *\*AP Spanish Language and Culture Exam Preparation* de Jorge Frisancho, María R. Redman, Marta Lucía Restrepo Bravo

**Classroom Etiquette and Expectations**

1. No cell phones or any other electronic devices.

2. Speak Spanish as soon as you walk in the door.

3. Be in your assigned seat when the bell rings.

4. Bring books and all other necessary academic equipment daily.

5. No food or drinks in the classroom. Water in a closed container is ok.

6. Treat others with respect and courtesy.

7. Your instructor will release you, not the bell.

8. Arrive to class prepared.

···2. You will be required to leave English at the door and engage in Spanish conversations for meeting and greeting each other, discussing school events, commenting on the latest news, and so on. The only exception will be student questions and my explanations about more complicated grammar structures.

Students must realize that I only get them for 50 minutes or so per day, five days per week, and it takes much more than that to become fluent communicators. So, they must take advantage of the little time we have together and not waste it speaking English.

**Ongoing Assignments to address Learning Objectives:**

**Lunes de presentaciones**—Every Monday, students take turns giving a presentation about a something related or relevant to our theme. Students may present articles, video clips, personalities, global issues, entertainment issues, music, etc. For example, if you are presenting during “identidades personales”, you will need to pick an important person in the Latin world, research them, present them to the class, explain why he or she is a significant person, show the class something he or she is famous for, etc. If you are presenting during “Los desafios mudiales” you will need to pick a social problem plaguing the Latin world. You’ll need to explain the problem, where it is and why, ask opinions, etc. Rubrics and further explanation will be given, but this will be a Monday routine. Presentations are meant to develop the skill of “Presentational Speaking”, which accounts for 50% of the speaking portion of the AP Spanish language exam.

**La discusión de la semana**—Rather than spending every week completing grammar exercises for homework (though we will be doing some of that too ☺), students will participate in a weekly online discussion on Google. Each week one student will be assigned to pick out an article in Spanish and post it online. The student in charge must also post 3 THOUGHTFUL discussion questions, to which his or her classmates MUST respond to THOUGHTFULLY. This exercise is designed to help your reading, analytical, vocabulary, and writing skills in Spanish.

**Weekly Quizzes**: Students will have a weekly vocabulary or grammar quiz every Friday.

**Conversation**-Students will participate in a number of different conversations to practice spontaneous speech, including class discussion, debates, interpersonal conversations, etc. In addition students will practice recording simulated conversations and conversational messages using Audacity (computer lab), languagelingt.com, and Google Voice.All samples are assessed using the AP scoring guidelines for this assignment. This will help improve interpersonal listening and speaking skills.

**Tabla de Noticias** – students regularly connect to authentic resouces outside the classroom by reading and summarizing 3 articles per week to support all units all the time. (12 articles = double formative)

**Other assignments per unit:**

**Unit Exam** – students will be assessed on essential unit vocabulary, grammar reviewed, reading, and listening. Reading and listening sections mimic the ap exam format. (summative)

**Email –** students will write at least 1 in class email per unit that mimics the ap exam format. (summative)

**Persuasive Essay** – students will write one synthesis essay per unit that mimics the ap exam format. (summative)

**Retests**

Students receiving a grade of 69% **or below on a test will be allowed to retest for up to a maximum grade of 70%**. You must **re-test within 48 hours of receiving your test back**. Keep in mind that **the test will be different**.

**Late work**

Students have one week to make up late work. If turned in within that week, the maximum grade you will receive is a 50%. This includes all major assignments (i.e. projects). After that week, you will **NOT** receive **ANY** credit. **NO EXCEPTIONS**!

**Extra Credit**

Students will receive a GREEN Feliz Cumpleaños sheet on their birthday, or if during the summer, on their half birthday. The Feliz Cumpleaños paper **WILL NOT** be replaced if lost or thrown away. Three bathroom/hall passes will be given each quarter and may be turned in for extra credit if not used. There will be **NO other** extra credit opportunities during class time or as additional assignments. Please do not ask.

**Academic Dishonesty:** Commonly called *cheating*, academic dishonesty includes, but is not exclusive to:

 Using notes or study aids without permission during a quiz or test

 Falsifying someone else’s work as one’s own, including plagiarism

 Looking at another person’s quiz or test without the teacher’s explicit permission.

 Overuse of electronic translators. (This will be explained and discussed further in class.)

Consequences for academic dishonesty include a zero for the assignment without an opportunity for making-up the assignment, a phone call home, and a referral to the administrator.

**Evaluation:**

|  |  |
| --- | --- |
| *A+ = 98-100*  *A = 93-97*  *A- = 90-92*  *B+ = 87-89*  *B = 83-86*  *B- = 80-82*  *C+ = 77-79*  *C = 73-76*  *C- = 70-72*  *D+ = 67-69*  *D = 63-66*  *D- = 60-62*  *F = 59 or below* | \*Percentages may be rounded up,  I grade on a **weighted** system.  Daily journals: 10%  Classwork: 20%  Homework: 20%  Tests and Quizzes: 30%  Projects and Presentations: 10%  Final Exams: 10%  ***Typical point values per assessment item are as follows:***  Daily Journal: 5 points/daily  Homework: 10-50 points  Classwork: 5-75 points  Quizzes: 20-100 points  Chapter Exams: up to 200 points  Semester Finals: up to 400 points |

\*AP Spanish Rubrics from College Board will be used to grade assignments. Please note, grammar will always be a major grading component in EVERY assignment in addition to task completion.



**Unit One**

**Tema 1: Families and Communities / *Las familias y las comunidades***

**Contextualized Chapters or *Contextos*:**

• Education Communities / *Las comunidades educativas*

*•* Social Networking / *Las redes sociales*

*•* Human Geography / *La geografía humana*

*•* Customs and Values / *Las tradiciones y los valores*

• Global Citizenship / *La ciudadanía global*

• Family Structure / *La estructura de la familia*

**Essential Questions:**

• *¿Cómo se define la familia en distintas sociedades?*

• *¿Cómo contribuyen los individuos al bienestar de las comunidades?*

• *¿Cuáles son las diferencias en los papeles que asumen las comunidades y las familias*

*en las diferentes sociedades del mundo?*

**Connections also to the themes of**: *Los desafíos mundiales, La vida contemporánea, La*

*belleza y la estética, Las identidades personales y públicas, La ciencia y la tecnología*

**Unit Two**

**Tema: Families Science and Technology / *La ciencia y la tecnología***

**Contextualized Chapters or *Contextos*:**

• Effects of Technology on Self and Society / *Los efectos de la tecnología en el individuo*

*y en la sociedad*

• Health Care and Medicine / *El cuidado de la salud y la medicina*

• Science and Ethics / *La ciencia y la ética*

• Natural Phenomena / *Los fenómenos naturales*

• Access to Technology / *El acceso a la tecnología*

• Innovations / *Las innovaciones tecnológicas*

**Essential Questions:**

*¿Qué impacto tiene el desarrollo científico y tecnológico en nuestras vidas?*

*¿Qué factores han impulsado el desarrollo y la innovación en la ciencia y la*

*tecnología?*

*¿Qué papel cumple la ética en los avances científicos?*

**Connections also to the themes of***: Los desafíos mundiales, La vida contemporánea,*

*Las familias y las comunidades, La belleza y la estética, Las identidades personales y*

*públicas*

**Unit Three**

**Tema: Beauty and Aesthetics / La belleza y la estética**

**Contextualized Chapters or *Contextos*:**

• Defining Beauty / *Definiciones de la belleza*

• Fashion and Design / *La moda y el diseño*

• Language and Literature / *El lenguaje y la literatura*

• Visual and Performing Arts / *Las artes visuales y escénicas*

• Architecture / *La arquitectura*

• Defining Creativity / *Definiciones de la creatividad*

**Essential Questions:**

*¿Cómo se establecen las percepciones de la belleza y la creatividad?*

*¿Cómo influyen los ideales de la belleza y la estética en la vida cotidiana?*

*¿Cómo las artes desafían y reflejan las perspectivas culturales?*

**Connections also to the themes of:** *Los desafíos mundiales, La vida contemporánea,*

*Las familias y las comunidades, Las identidades personales y públicas, La ciencia y la*

*tecnología*

**Unit Four**

**Tema: Contemporary Life / *La vida contemporánea***

**Complete Contextualized Chapters or *Contextos*:**

• Education and Careers / *La educación y las carreras profesionales*

• Entertainment / *El entretenimiento y la diversión*

• Travel and Leisure / *Los viajes y el ocio*

• Relationships / *Las relaciones personales*

• Lifestyles / *Los estilos de vida*

• Social Customs and Values /*Las tradiciones y los valores sociales*

**Essential Questions:**

*¿Cómo definen los individuos y las sociedades su propia calidad de vida?*

*¿Cómo influyen los productos culturales, las prácticas y las perspectivas de la*

*gente en la vida contemporánea?*

*¿Cuáles son los desafíos de la vida contemporánea?*

**Connections also to the themes of**: *Los desafíos globales, Las identidades personales y*

*públicas, La ciencia y la tecnología, Las familias y las comunidades, La belleza y la*

*estética*

**Unit Five**

**Tema: Global Challenges/Los desafíos mundiales**

**Contextualized Chapters or *Contextos*:**

• Economic Issues / *Los temas económicos*

• Environmental Issues / *Los temas del medioambiente*

• Population and Demographics / *La población y la demografía*

• Social Welfare / *El bienestar social*

• Philosophical Thought and Religion / *El pensamiento filosófico y la religión*

• Social Conscience / *La conciencia social*

**Essential questions:**

*¿Cuáles son los desafíos sociales, políticos y del medio ambiente que enfrentan*

*las sociedades del mundo?*

*¿Cuáles son los orígenes de esos desafíos?*

*¿Cuáles son algunas posibles soluciones a esos desafíos?*

**Connections also to the themes of**: *La vida contemporánea, Las identidades personales*

*y públicas, La ciencia y la tecnología, Las familias y las comunidades*

**Unit Six**

**Tema: Personal and Public Identities / *Las identidades personales y***

***públicas***

**Contextualized Chapters or *Contextos*:**

• Alienation and Assimilation / *La enajenación y la asimilación*

• Self-Image / *La autoestima*

• National and Ethnic Identities / *La identidad nacional y la identidad étnica*

• Personal Interests / *Los intereses personales*

• Personal Beliefs / *Las creencias personales*

• Heroes and Historical Figures / *Los héroes y los personajes históricos*

**Essential Questions:**

*¿Cómo se expresan los distintos aspectos de la identidad en diversas situaciones?*

*¿Cómo se desarrolla la identidad de una persona a lo largo del tiempo?*

*¿Cómo influyen la lengua y la cultura en la identidad de la persona?*

**Connections also to the themes of**: *Los desafíos mundiales, La vida contemporánea, Las*

*familias y las comunidades, La belleza y la estética, La ciencia y la tecnología*

**Excellent Online Resources:**

**The Official AP Spanish Language Course Website:** (Visit this site for a complete course description, tips, rubrics, etc.)

**http://apcentral.collegeboard.com/apc/public/courses/teachers\_corner/3499.html**

**Dictionary:**

**www.wordreference.com -** excellent dictionary with conjugation charts and semantic discussion boards

**www.rae.es -** Royal Spanish Academy’s Spanish only dictionary

**Grammar and Vocabulary:**

www.quizlet.com - make personal vocab flashcards and play games with the words

www.studyspanish.com

www.conjuguemos.com

www.quia.com

http://www.colby.edu/~bknelson/SLC/index.php

http://www.indiana.edu/~call/ejercicios.html

http://www.trinity.edu/mstroud/grammar/

http://www.spaleon.com

http://www.bowdoin.edu/~eyepes/newgr/

http://www.ver-taal.com - good grammar exercises plus video and listening comp activities

http://www.nationalspanishexam.org/index.php/exam-preparation/online-practice-exercises - hundreds of free exercises for practicing vocabulary and grammar specifications for the National Spanish Exam

**Audio and Audiovisual:**

http://www.laits.utexas.edu/spe/index.html - Spanish Proficiency Exercises - Videos of native speakers talking about various topics

http://www.notesinspanish.com/ - free podcasts

http://www.audiria.com - free podcasts

http://zachary-jones.com/zambombazo/ - Zach Jones – excellent culture video, music, news, articles, etc. for students learning Spanish

http://lab.chass.utoronto.ca/rescentre/spanish/ - free podcasts by country/dialect

http://www.unmultimedia.org/radio/spanish/ - United Nations Radio in Spanish – this is one of my favorite

http://www.rtve.es/radio/radio-exterior/ - radio from Spain

http://radio.nuevoshorizontes.org - weekly Spanish radio program about economy, health, and Latin culture

http://wwitv.com/portal.htm - Pick a Spanish speaking country and watch what’s on TV.

**Written and Print:**

www.bbcmundo.com - British Broadcasting Corporation - news and video in Spanish – this is one of my favorite

http://www.univision.com - news and video

www.thepaperboy.com - online newspapers by country

www.prensaescrita.com - online newspapers by country

http://www.unesco.org/new/es - United Nations educational, scientific, and cultural organization

http://elpais.com - newspaper from Spain, America edition also available

http://www.abc.es - newspaper from Spain

http://www.lasexta.com - news and video from Spain

http://www.elnuevoherald.com - newspaper from Miami

http://www.nacion.com - newspaper from Costa Rica

http://www.biografiasyvidas.com - biographies of famous people

ABREVIATURAS PARA LA REDACCIÓN DE TRABAJOS ESCRITOS

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Ortografía:** |
| ac | Falta el acento o acento mal puesto |
| may | Letra mayúscula |
| min | Letra minúscula |
| ort | Ortografía |
| pun | Puntuación equivocada, necesidad de puntuación |
| t | Tilde |
|  | **Gramática:** |
| adj | Se requiere un adjetivo |
| adv | Se requiere un adverbio |
| a-p | Se requiere (o no) la «a» personal |
| art | Artículo equivocado, omitido, o no necesario |
| con | Falta de concordancia (e.g., sustantivo-adjetivo) |
| fam | Se ha de emplear la forma familiar |
| form | Se ha de emplear la forma formal |
| frag | Fragmento |
| od | Se requiere el objeto directo |
| oi | Se requiere el objeto indirecto |
| op | Orden de palabras equivocado |
| p/p | Uso equivocado de por-para |
| pl | Forma plural incorrecta |
| p/i | El pretérito versus el imperfecto |
| prep | Preposición equivocada, omitida o no necesaria |
| pron | Pronombre equivocado, omitido o no necesario |
| s | Se requiere un sustantivo |
| s/e | Uso equivocado de ser-estar |
| vf | Forma equivocada del verbo |
| vis | Verbo incorrecto, significado |
| vm | Modo verbal equivocado |
| vt | Tiempo verbal equivocado |
|  | **Dicción/ estilística:** |
| ang | Palabra o construcción inglesa/anglicismo |
| voc | Palabra no apropiada o equivocada; Use el diccionario |
|  |  |
|  | **Misceláneo:** |
| \* | ¡excelente! |
| ? | Significado oscuro |
| ^ | Insertar; falta algo |
| log | Lógica defectuosa |
| x | Omitir o pensar en omitir |